

# Lo último en [R]evistas extranjeras

FIB State of Art Report,  
Bulletin N° 21, 2003,  
49 págs.



## Environmental Issues in Prefabrication

**ESTA PUBLICACIÓN TRATA SOBRE** los conocimientos más recientes de la construcción con prefabricados, resumiendo el estado general en las secuencias de producción y montaje relacionadas con todos los aspectos de los problemas ambientales, como la contaminación, el consumo de energía, el consumo de materiales y los riesgos para las personas. Además, se discuten los efectos positivos en un balance general ambiental, como la protección contra el ruido, el contenido de materiales peligrosos, la conservación de energía debido a la masa térmica del concreto, etc. El propósito principal es el de evaluar el perfil ambiental de las estructuras prefabricadas en el estado actual de la práctica y del conocimiento, y el de proporcionar información relevante a los clientes, a las oficinas gubernamentales y los productores de prefabricados. 🌱

Joshi, P., Concrete  
Construction, Vol. 47,  
N° 12, diciembre 2002,  
6 págs.



## Rapid Chloride Permeability Testing

**LA CORROSIÓN DEL ACERO** de refuerzo debido al ingreso de cloruros es uno de los ataques más comunes al medio ambiente y que conduce al deterioro de las estructuras de concreto. Este problema de durabilidad ha recibido una amplia atención en años recientes. El daño a las capas superpuestas de tableros de puentes, estacionamientos, estructuras marinas y plantas manufactureras resulta en millonarias cantidades que se gastan actualmente en reparaciones.

Los cloruros penetran al concreto libre de grietas por medio de una variedad de mecanismos: absorción capilar, presión hidrostática, difusión, y el transporte en forma de vapor. De éstos, la difusión es la forma predominante.

Para propósitos de especificación y control de calidad en proyectos se tiene una prueba fácil de realizar y que puede llevarse a cabo en un corto tiempo. 🌱

Altabba, B., Vol. 24,  
N° 12, diciembre 2002,  
3 págs.



## Don't Blame the Computer for Mistakes!

**DESDE FINALES DE LA DÉCADA** de los 80 en el siglo XX, cuando las computadoras llegaron a usarse ampliamente en ingeniería civil, se han escrito muchos artículos previniendo contra lo que ahora se conoce comúnmente como el síndrome de la "basura metes – basura sacas". La esencia de estos artículos es que el uso generalizado de las computadoras en lugar de los cálculos manuales ha conducido, y está conduciendo cada vez más, a una reducción significativa en la calidad del trabajo desarrollado, y a un riesgo cada vez mayor de errores no detectados. 🌱

Los resúmenes aquí presentados tienen por objeto dar a conocer el contenido de los artículos y así ofrecer el servicio de traducción, que será realizado por profesionales especializados, a un costo que se fijará de acuerdo con la dificultad del idioma y la extensión de los materiales.

**Solicite su cotización a los teléfonos 55661 9782, 6562 3348, 5662 6356, ext. 12. Atención: Lic. Rogelio Molotla**

**E-Mail: biblio@mail.imcyc.com**